

Vlad / PAPP

7529 / 21.12.2021.



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Nr. 1832 / SAP / 21.12.2021

SERVICIUL ACHIZITII PUBLICE

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII

Nr. 15026 Data 21.12.2021

Art.1. Partile contractului

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, a Hotărârii nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordul-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de prestare de servicii, între :

1.1. ADMINISTRATIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI, cu sediul în București, Sos. București – Ploiești, Nr. 8B, Sector 1, Telefon: 021/224.67.89, Fax: 021/224.58.62, Cod fiscal: 14008314, Cont: RO71TREZ7015006XXX005079, deschis la Trezoreria Statului – Sector 1, reprezentata de catre [REDACTED]

[REDACTED] – **Director General**, in calitate de **Achizitor**, pe de o parte,

și

1.2. INES GROUP S.R.L., cu sediul în București, Str. Virgil Madgearu, Nr. 2 - 6, Sector 1, CUI: RO 4021138, Tel: 031 6202020, e-mail: sales@ines.ro, Numar de ordine la Registrul Comertului: J40/13209/1993, Cont RO45TREZ7005069XXX002750 deschis la Trezoreria Municipiului București, reprezentată prin [REDACTED]

[REDACTED] **Reprezentant vânzări**, în calitate de **Prestator**,

Art.2. Definiții

2.1. - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- **contract** – prezentul contract și toate anexele sale;
- **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- **prețul contractului** - prețul plătitibil furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- **servicii** - servicii aferente contractului;
- **forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente:

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Sos. București – Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

SERVICIUL ACHIZITII PUBLICE

războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

- *zi* - zi calendaristică;
- *an* - 365 de zile.

Art.3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Art.4. Obiectul și prețul contractului

4.1. Prestatorul de servicii se obligă să asigure servicii de internet, hosting și televiziune digitală la sediul ADMINISTRAȚIEI LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI, din Sector 1, Șos. București-Ploiești nr. 8B, iar Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit la pct.4.2.

4.2. Prețul convenit pentru efectuarea serviciilor este de 3.360,00 lei fara TVA, respectiv 3.998,40 lei cu TVA19% inclus. Pretul lunar este de 1.120,00 lei fara TVA, respectiv 1.332,80 lei cu TVA19% inclus.

4.3. Plata facturii emise de Prestator se face termen de 30 de zile de la data recepționării serviciilor, prin ordin de plată în contul Prestatorului, conform prevederilor legale. Operațiunile financiar bancare dintre Prestator și Achizitor se vor efectua prin trezorerie și în contul menționat la capitolul 1.2, în conformitate cu dispozițiile referitoare la angajarea cheltuielilor din bugetele care intră sub incidența legislației privind finanțele publice și având în vedere alocațiile bugetare. Factura lunara este în valoare de 1.120,00 lei fara TVA, respectiv 1.332,80 lei cu TVA19% inclus si se emite în perioada 25-28/30/31 ale lunii în care s-au prestat serviciile .

Art.5. Durata contractului

5.1. Prezentul contract este valabil de la data de **01.01.2022** și până la data de **31.03.2022**.

Art.6. Obligațiile principale ale prestatorului de servicii

6.1. Prestatorul se obligă să asigure servicii de internet, hosting și televiziune digitală IPTV la sediul ADMINISTRAȚIEI LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI, din Sector 1, Șos. Bucuresti-Ploiești, nr. 8B,

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

SERVICIUL ACHIZITII PUBLICE

în conformitate cu oferta financiară nr.14854/16.12.2021, oferta deliberată în SEAP nr. DA 29636302 și Caietul de sarcini nr.14505/10.12.2021, de la data 01.01.2022 și până la data de 31.03.2022 .

6.2.Prestatorul se obligă să emită facturi pentru serviciile prestate.

6.3.Prestatorul are obligația de a garanta că serviciile prestate în baza contractului sunt de bună calitate.

6.4.Prestatorul se obligă să presteze serviciile în conformitate cu cele prezentate în oferta financiară nr.14854/16.12.2021, oferta deliberată în SEAP nr. DA 29636302 și în conformitate cu Caietul de sarcini nr.14505/10.12.2021 și să asigure garanția tehnică a serviciilor prestate.

6.5.Prestatorul își asumă răspunderea pentru obținerea tuturor licențelor, aprobărilor și a altor autorizații cerute de orice lege și/sau reglementare locală sau națională și se va conforma cu orice lege sau reglementare, îndeplinirea acestora fiind necesară pentru ca prestatorul să-și poată îndeplini obligațiile din cadrul acestui Contract.

6.6.Prestatorul este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

6.7.Prestatorul are obligația să remedieze situațiile de indisponibilitate a Serviciului. Indisponibilitatea Serviciului va începe din momentul anunțării defecțiunii de către A.L.P.A.B. la centrul de operare al prestatorului, prin email, fax și eventual telefon, și respectiv de la înregistrarea înștiințării A.L.P.A.B. sub un număr de înregistrare, și va dura până când serviciul este restabilit și operează în conformitate cu specificațiile prezentului contract.

6.8.Prestatorul este obligat să remedieze problema sesizată de A.L.P.A.B. în termen de 6 ore de la momentul sesizării.

6.9.Prestatorul garantează că serviciile și echipamentele folosite în executarea obligațiilor menționate în prezentul Contract nu încalca în niciun fel drepturile de proprietate intelectuală sau industrială ale unor terți (inclusiv drepturi la marca, brevete de invenție, drepturi de autor), ca va apăra pe A.L.P.A.B. și că va repara integral orice prejudiciu suferit de către acesta ca urmare nerespectării acestor obligații.

Art.7. Obligațiile principale ale achizitorului

7.1.Achizitorul se obligă să plătească prețul convenit în prezentul contract, prin ordin de plată în contul menționat la art.1.2 Partile Contractului.

7.2.Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat după ce achizitorul își onorează obligațiile, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

7.3.Achizitorul are dreptul de a notifica imediat Prestatorul, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în legătură cu serviciile prestate.

7.4.La primirea unei astfel de notificări, prestatorul are obligația de a răspunde achizitorului în termen de 30 de zile despre modul în care se poate rezolva situația apărută, fără costuri suplimentare pentru achizitor.

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Sos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

SERVICIUL ACHIZITII PUBLICE

Art.8. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

8.1.În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul serviciilor întârzie să-și îndeplinească obligațiile asumate prin prezentul contract, acesta are obligația de a plăti ca penalități o sumă echivalentă cu 0,01 % din valoarea contractului, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea obligațiilor.

8.2.În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală 0,01% din plata neefectuată.

8.3.Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept, sau de a solicita rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

Art.9. Încetarea și rezilierea contractului

9.1.Prezentul contract încetează, în condițiile legii, în următoarele cazuri:

- a. prin acordul ambelor părți;
- b. la data stabilită prin prezentul contract;
- c. în cazul neexecutării obligațiilor așa cum au fost prevăzute în prezentul contract;
- d. în cazul apariției unui caz fortuit sau de forță majoră care fac imposibilă aducerea la îndeplinire a prezentului contract;
- e. în cazul falimentului/desființării uneia sau ambelor părți.

9.2.- Părțile sunt îndreptățite să procedeze la rezilierea contractului în următoarele situații:

- a) neexecutarea de către una dintre acestea a obligațiilor contractuale;
- b) dacă în termen de 30 de zile calendaristice de la data notificării intenției de amendare a contractului

părțile nu ajung la o înțelegere comună în legătură cu modificarea și/sau cu completarea acestuia.

9.3.Parte care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 15 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

9.4.Rezilierea și încetarea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

9.5.Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța în mod unilateral contractul de furnizare în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale, astfel încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public sau datorită rectificării bugetare prin care s-au redus fondurile bănești alocate de Consiliul general al Municipiului București.



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

SERVICIUL ACHIZITII PUBLICE

Art.10. Forța majoră

10.1.Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

10.2.Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

10.3.Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

10.4.Parte contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

10.5.Parte contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 10 zile de la încetare.

10.6.Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 10 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

Art.11. Soluționarea litigiilor

11.1.Achizitorul și Prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea Contractului.

11.2.Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, Achizitorul și Prestatorului nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente.

Art.12. Limba care guvernează contractul

12.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

Art.13. Comunicări

13.1.(1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

13.2.Comunicările între părți se pot face și prin telefon, e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

Art.14. Legea aplicabilă contractului

14.1.Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

SERVICIUL ACHIZITII PUBLICE

Art.15.Documentele contractului

- Oferta financiara nr.14854/16.12.2021, oferta deliberata in SEAP nr. DA 29636302;
- Caietul de sarcini nr.14505/10.12.2021.

Art.16. Clauze de confidentialitate si protectia datelor cu caracter personal

16.1.Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau împuternicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusive, dar fără a se limita la:

- a) capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate, așa cum sunt ele prevăzute în cuprinsul Regulamentului (UE) nr. 679/2016;
- b) informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Contractantului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;
- c) îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

16.2.Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării. Orice prelucrare suplimentară sau în alt scop, incompatibil cu scopul inițial, va face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea, perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

16.3.Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- o vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- o vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;
- o se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- o se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

SERVICIUL ACHIZITII PUBLICE

- o se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- o se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contractul încheiat între Părți;

se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală.

Prezentul contract a fost redactat și semnat în 2 (două) exemplare originale, câte un exemplar pentru fiecare parte.

Achizitor,

Prestator,

**ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI
ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

**INES GROUP SRL,
Reprezentant Vanzari,**

Director General,

[Redacted signature]

[Redacted signature]

Director Econom

[Redacted signature]



Viză C.F.P.P.,

Sef Serviciul Financiar-Buget,

[Redacted signature]

4
VIZAT
pentru
C.F.P.P.
3998 helu
Zi... Luna...
Semnatura...

Avizat pentru legalitate,

Sef Birou Juridic. Evidenta Patrimoniului,

[Redacted signature]

Serviciul Achizitii Publice

[Redacted signature]

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62